

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: Z2232022010801

ČÍSLO DODATKU: DZ223202201080101

TENTO DODATOK je uzavretý medzi:

Článok 1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1
poštová adresa : Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava 26
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ľubomír Jahnátek
minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : JAGA GROUP, s.r.o.
sídlo : Imricha Karvaša 2 , 811 07 Bratislava-Staré Mesto
Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel.: Sro,
vložka č. 30343/B
konajúci : Ing. Peter Halász
IČO : 35705779
DIČ : 2020265258
telefón / fax : [REDACTED]
e-mail : [REDACTED]
banka : [REDACTED]
číslo účtu vo formáte IBAN
predfinancovanie:¹
refundácia:² [REDACTED]

(ďalej len „Prijímateľ“)

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 2

V Zmluve v Článku VÝDAVKY PROJEKTU A NFP v bode 2.1 a bode 2.4 sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

2.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje **67 591,66 EUR** (slovom **šesťdesiatšesťtisícpäťstodevät’desiatjeden** eur, **šesťdesiatšesť** centov) bez DPH,
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **67 591,66 EUR** (slovom **šesťdesiatšesťtisícpäťstodevät’desiatjeden** eur, **šesťdesiatšesť** centov) bez DPH,
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **64 212,08 EUR** (slovom **šesťdesiatštyritisícdeväťdesiatdva** eur, **osem** centov) bez DPH, čo predstavuje **95 %** z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy.
- d) Prijímateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške **5 %** (slovom **päť percent**) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu, vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery.

2.4 Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP/ ~~Zmluve o financovaní výkonu činností SO/RO pre Operačný program Bratislavský kraj~~³ a to **od 03.11.2014 do 31.12.2015.**

Článok 3

V Zmluve sa Príloha č. 2 Predmet podpory NFP v celom rozsahu nahrádza novým znením tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.

Článok 4

K Zmluve sa vkladá nová príloha č. 4 Hlásenie o začatí realizácie projektu.

Článok 5

5.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Dodatok nie je zverejnený v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Dodatok v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Dodatku v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dodatku.

- 5.3 Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 2 rovnopisy a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 5.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- 5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Podpis:

**Ľubomír Jahnátek, minister
pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**

Ing. Peter Halász, konateľ

Meno a priezvisko štatutárneho
orgánu/zástupcu⁴ Poskytovateľa

Meno a priezvisko štatutárneho
orgánu/zástupcu⁵ Prijímateľa

Prílohy:

Príloha č. 2. **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 4 **Hlásenie o začatí realizácie projektu**

Dátum účinnosti Dodatku č.1:

Miesto prvého zverejnenia

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Modernizácia IT-infraštruktúry v spoločnosti JAGA GROUP, s.r.o.	
Kód ITMS	22320220108	
Operačný program	Bratislavský kraj	
Spolufinancovaný z	Európskeho fondu regionálneho rozvoja	
Prioritná os	2-Vedomostná ekonomika	
Opatrenie	2.2 Informatizácia spoločnosti	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Informačné a komunikačné technológie (prístup, bezpečnosť, interoperabilita, predchádzanie rizikám, výskum, inovácia, e-obchod atď)	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Iné nešpecifikované služby	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava IV
Obec	Bratislava- Lamač
Ulica	Lamačská cesta
Číslo	45

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Rast konkurencieschopnosti spoločnosti rozvojom vedomostnej ekonomiky prostredníctvom modernizácie v oblasti IKT
Špecifický cieľ projektu 1	Skrátenie a stabilizácia práce s IKT v celej firme, rast výkonnosti, zlepšenie bezpečnosti dát
Špecifický cieľ projektu 2	Rast odbytu a tržieb spoločnosti, zvýšenie produktivity práce a efektívnosti
Špecifický cieľ projektu 3	Celkové zlepšenie IKT v celej spoločnosti, zlepšenie stability a dostupnosti IKT

4. Merateľné ukazovatele Projektu

4.1 Merateľné ukazovatele projektu						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	Počet	0	2013	81	2015
	Počet zavedených elektronických služieb	Počet	0	2013	1	2015
	Počet zavedených elektronických služieb dostupných on-line	Počet	0	2013	1	2015
	Počet zriadených prípojok do LAN (intranet)	Počet	0	2013	26	2015
Dopad	Počet zamestnancov MSP využívajúcich IKT	Počet	0	2013	33	2016

4.2 Merateľné ukazovatele projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita Informačná spoločnosť						
Výsledok	Počet zriadených prípojok do LAN (intranet)	Počet	0	2013	26	2015
Dopad	Počet zamestnancov MSP využívajúcich IKT	Počet	0	2013	33	2016
Horizontálna priorita Trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet zavedených elektronických služieb dostupných on-line	Počet	0	2013	1	2015

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	HA 01 Rozšírenie lokálnej (vnútro podnikovej) siete LAN	Počet zriadených prípojok do LAN (intranet)	počet	26
		Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	počet	1
2	HA 02 Obstaranie potrebného hardvéru a softvéru	Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	počet	80
3	HA 03 Rozšírenie informačného systému na riadenie vzťahov so zákazníkmi - CRM	Počet zavedených elektronických služieb dostupných on-line	počet	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
HA 01 Rozšírenie lokálnej (vnútro podnikovej) siete LAN	11/2014	04/2015	Gratex International, a.s
HA 02 Obstaranie potrebného hardvéru a softvéru	11/2014	04/2015	Proact Czech Republic, s.r.o.
HA 03 Rozšírenie informačného systému na riadenie vzťahov so zákazníkmi - CRM	11/2014	04/2015	SOLUTIONS FOR MEDIA PRAHA, s.r.o.
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	11/2014	06/2015	prijímateľ
Ukončenie projektu*	05/2015	06/2015	prijímateľ
Publicita a informovanosť	11/2014	04/2015	prijímateľ

*Nevyhnutné obdobie na vybavenie dokladov k ukončeniu projektu podľa bodu 2.4 Zmluvy

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
------------------	---------------------------	-----------------------------	----------------------------------	----------------

			EUR)	
637005 Špeciálne služby	650,00	0	650,00	HA 1 – pol. 7 (650,00)
711003 Nákup softvéru	3 100,00	0	3 100,00	HA 3 – pol. 15 (3 100,00)
713002 Nákup výpočtovej techniky	63 841,66	0	63 841,66	HA 1 – pol. 1-6 (4 433,33) HA 2 – pol. 8-14 (59 408,33)
CELKOVO bez DPH	67 591,66	0,00	67 591,66	

8. Súhrnný rozpočet realizácie jednotlivých aktivít projektu (v EUR)

Aktivita		Oprávnené výdavky (EUR)	Neoprávnené výdavky (EUR)	Výdavky celkovo (EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	HA 01 Rozšírenie lokálnej (vnútropodnikovej) siete LAN	5 083,33	0	5 083,33
2	HA 02 Obstaranie potrebného hardvéru a softvéru	59 408,33	0	59 408,33
3	HA 03 Rozšírenie informačného systému na riadenie vzťahov so zákazníkmi - CRM	3 100,00	0	3 100,00
Podporné aktivity		0	0	0
Riadenie projektu		0	0	0
Publicita a informovanosť		0	0	0
CELKOVO bez DPH		67 591,66	0	67 591,66

9. Podrobný položkový rozpočet (v EUR)

P.č.	Názov položky	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena (EUR)	Cena celkom (EUR)
HA 01 Rozšírenie lokálnej (vnútropodnikovej) siete LAN					
1	Rack - 22U - KELINE 19" Stojanový rozvádzač, 22U, 1080x600x800mm (v x š x h) , odnímateľné bočné panely	ks	1,00	240,00	240,00
2	Switch 48 x 1Gbit - TP-Link TL-SG1048 prepínač (Switch) 48 x 1Gbit	ks	4,00	250,00	1 000,00
3	Switch 12 x 10Gbit - Netgear Smart Switch XS712T prepínač (Switch) 12 x 10Gbit	ks	2,00	1 240,00	2 480,00
4	Zásuvky Cat 6a 2xRJ45 - KElLine zásuvka Modulo50, zásuvky kat. 6a 2xRJ45	ks	5,00	10,00	50,00
5	Patch prepoj Keystone - KElLine Patch panel Category 6A, 24xRJ45/s, osadený	ks	16,00	90,00	423,33
6	Kabeláž FTP kat. 6a - KElLine kábel STP 4x2xAWG23, Category 6A, 500 MHz, LSOH bezhalogénový	m	600,00	0,40	240,00
7	Inštalácia a zapojenie	hod.	13,00	50,00	650,00
Spolu (bez DPH)					5 083,33
HA 02 Obstaranie potrebného hardvéru a softvéru					
8	Monitor - Philips 246V5LSB/00, TFT-LCD, W-LED, 24 palcov, Full-HD, D-SUB, DVI-D, 24M záruka	ks	29,00	100,00	2 900,00
9	Počítač - Midi Tower + CoolerMaster B2 series 500W PFC v2.3, 12cm fan,	ks	29,00	408,00	11 832,00

	Gigabyte MB LGA1150 H81M-S2V + Intel Core i5-4430, DDR III 4GB 1600 MHz CL11 Gigabyte Geforce 210 PCIE 1GB 64bit.DDR3, DSUB, DVI, HDMI síťová a zvuková karta na základní desce HDD 500GB WD5000AAKX BLUE DVD-RW LG GH24NS 24x DVD±RW, DVD-RAM, SATA bare bulk Klávesnice GENIUS KB-M200 USB CZ+SK black, A4tech OP-620D, myš, 2click, 1 kolečko, 3 tlačítka, USB, černá 24M záruka				
10	Notebook - Lenovo ThinkPad E540 20C600JBMC 4GB RAM + Intel Core i5-4210M + 500GB HDD SATA + MS Windows 7 Pro / MS Windows 8 Pro, 24M záruka	ks	10,00	580,00	5 800,00
11	Server - SuperMicro i-2420Q-X10+, Chassis s 12xSATA/SAS, 1200W PSU 2x Intel Xeon E5-2620v3 - 2,4GHz@8,0GT 15MB cache, 6core 4x 16GB 2133MHz DDR4 ECC Registered 2R×4, 1x Síťová karta Intel i210AT 2x GbE na zákl. desce, 8x 1TB WD1000DHTZ VelociRaptor - 10krpm/sATA3/64MB 36M support NBD	ks	3,00	4 400,11	13 200,33
12	Multifunkčná tlačiareň - COLOR - Brother MFC-L8650CDW 24M záruka	ks	2,00	412,00	824,00
13	Čiernobiela tlačiareň - Brother HL-5450DN 24M záruka	ks	5,00	177,00	885,00
14	Storage - NetApp FAS2220 1x Controller + SnapMirror licence + iSCSI, CFS, NFS, 12x 3TB SATA, Rack Mount Kit , 36M support Parts Delivery NBD	ks	2,00	11 983,50	23 967,00
Spolu (bez DPH)					59 408,33
HA 03 Rozšírenie informačného systému na riadenie vzťahov so zákazníkmi - CRM					
15	modul CONTRACT PROXY pre komunikáciu s aplikáciami tretích strán prostredníctvom API. Komunikácia by mala byť asynchrónna	ks	1,00	3 100,00	3 100,00
Spolu (bez DPH)					3 100,00
Celkom bez DPH					67 591,66